



The Wayback Machine - <https://web.archive.org/web/20201026020027/https://aiucd2020.unicatt.it/aiucd-programma>



Programma

[Home](#) | [Programma](#) | [Programma](#)

Programma

Stai
visualizzando

Programma

Programma

Mercoledì 15 gennaio 2020

08:30-09:15 Atrio Pio XI	Registrazione
09:15-10:15 Pio XI	Saluti istituzionali
	Franco Anelli, Rettore dell'Università Cattolica del Sacro Cuore Francesca Tomasi, Presidente AIUCD Cristina Marras e Marco Passarotti, Chair di AIUCD 2020 Maurizio Decollanz, Chief Communications Officer IBM Italia Paolo Senna, Biblioteca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore
10:15-11:15 Pio XI	Keynote. Steven Jones, University of South Florida (USA) <u>Digging into CAAL: Father Roberto Busa's Center and the Prehistory of the Digital Humanities</u> Chair: Marco Passarotti
11:15-12:05 Pio XI	Sessione: <i>Questioni di Informatica Umanistica #1</i> Chair: Elena Spadini



Claire Clivaz

11:40-12:05	<u>Prospects for Computational Hermeneutics</u> Michael Piotrowski, Markus Neuwirth
12:05-14:00 Leone XIII	Pranzo
14:00-15:40 Pio XI	Sessione: <i>Analisi dei dati #1</i> Chair: Sara Tonelli
14:00-14:25	<u>Shared Emotions in Reading Pirandello. An Experiment with Sentiment Analysis</u> Simone Rebora
14:25-14:50	<u>What is a Last Letter? A Linguistics/Preventive Analysis of Prisoner Letters from the Two World Wars</u> Giovanni Pietro Vitali
14:50-15:15	<u>Towards a Lexical Standard for the Representation of Etymological Data</u> Fahad Khan, Jack Bowers
15:15-15:40	<u>The Use of Parallel Corpora for a Contrastive (Russian-Italian) Description of Discourse Markers: New Instruments Compared to Traditional Lexicography</u> Anna Bonola, Valentina Nosedà
15:40-16:10 Leone XIII	Pausa caffè
16:10-17:40 Cardinal Ferrari	Sessione poster #1
	<u>ELA: fasi del progetto, bilanci e prospettive</u> Emmanuela Carbé, Nicola Giannelli
	<u>Visualizing Romanesco; or, Old Data, New Insights</u> Gianluca Valenti
	<u>La geolinguistica digitale e le sfide lessicografiche nell'era delle digital humanities: l'esempio di VerbaAlpina</u> Beatrice Colcuc
	<u>Strategie e metodi per il recupero di dizionari storici</u> Eva Sassolini, Marco Biffi
	<u>Argumentation Mapping for the History of Philosophical and Scientific Ideas: The TheSu Annotation Scheme and Its Application to Plutarch's Aquane an ignis</u> Daniele Morrone
	<u>FORMAL. Mapping Fountains over Time and Place. Mappare il movimento delle fontane monumentali nel tempo e nello spazio attraverso la geovisualizzazione</u> Pamela Palomba, Emanuele Garzia, Roberto Montanari
	<u>Making a Digital Edition: The Petrarche Project</u> Isabella Magni
	<u>Enriching a Multilingual Terminology Exploiting Parallel Texts: An Experiment on the Italian Translation of the Babylonian Talmud</u> Angelo Mario Del Grosso, Emiliano Giovannetti, Simone Marchi



	Sara Torrelli, Rachele Sprugnoli, Giovanni Moretti, Stefano Mattioli, Marco Odorizzi
	<u>Il Trattamento automatico del linguaggio applicato all'italiano volgare. La redazione di un formario tratto dalle prime dieci lettere di Alessandra M. Strozzi</u> Ottavia Bersano, Nadezda Okinina
18:30	Visita guidata <u>IBM Studios Milano</u>

Giovedì 16 gennaio 2020

09:00-10:40 Pio XI	Sessione: <i>Risorse</i> Chair: Rachele Sprugnoli
09:00-09:25	<u>Repertori terminologici plurilingui fra normatività e uso nella comunicazione digitale istituzionale e professionale</u> Klara Dankova, Silvia Calvi
09:25-09:50	<u>DH as an Ideal Educational Environment: The Ethnographic Museum of La Spezia</u> Letizia Ricci, Francesco Melighetti, Federico Boschetti, Angelo Mario Del Grosso, Enrica Salvatori
09:50-10:15	<u>EModSar: A Corpus of Early Modern Sardinian Texts</u> Nicoletta Puddu, Luigi Talamo
10:15-10:40	<u>Digital Projects for Music Research and Education from the Center for Music Research and Documentation (CIDoM), Associated Unit of the Spanish National Research Council</u> Juan José Pastor Comín, Francisco Manuel López Gómez
10:40-11:10 Leone XIII	Pausa caffè
11:10-12:10 Pio XI	Keynote. Julianne Nyhan, University College London (UK) <u>Where does the history of the Digital Humanities fit in the longer history of the Humanities? Reflections on the historiography of the 'old' in the work of Fr Roberto Busa S.J.</u> Chair: Greta Franzini
12:10-14:10	Pranzo
14:10-15:50 Pio XI	Sessione: <i>Edizioni Scientifiche</i> Chair: Marina Buzzoni
14:10-14:35	<u>Encoding the Critical Apparatus by Domain Specific Languages: The Case of the Hebrew Book of Qohelet</u> Luigi Bambaci, Federico Boschetti
14:35-15:00	<u>A Digital Review of Critical Editions: A Case Study on Sophocles, Ajax 1-332</u> Camilla Rossini
15:00-15:25	<u>Extending the DSE: LOD Support and TEI/IIIF Integration in EVT</u> Paolo Monella, Roberto Rosselli Del Turco
15:25-15:50	<u>An Empirical Study of Versioning in Digital Scholarly Editions</u> Martina Bürgermeister
15:50-16:20 Leone XIII	Pausa caffè



sessione poster #2

	<p><u>EcoDigit-Ecosistema Digitale per la fruizione e la valorizzazione dei beni e delle attività culturali del Lazio</u></p> <p>Luigi Asprino, Antonio Budano, Marco Canciani, Luisa Carbone, Miguel Ceriani, Ludovica Marinucci, Massimo Mecella, Federico Meschini, Marialuisa Mongelli, Andrea Giovanni Nuzzolese, Valentina Presutti, Marco Puccini, Mauro Saccone</p>
	<p><u>The Digital Lexicon Translaticium Latinum: Theoretical and Methodological Issues</u></p> <p>Chiara Fedriani, Irene De Felice, William Michael Short</p>
	<p><u>Una proposta di ontologia basata su RDA per il patrimonio culturale di Vincenzo Bellini</u></p> <p>Salvatore Cristofaro, Daria Spampinato</p>
	<p><u>Annotazione semantica e visualizzazione di un corpus di corrispondenza di guerra</u></p> <p>Beatrice Dal Bo, Francesca Frontini, Giancarlo Luxardo</p>
	<p><u>PhiloEditor: Simplified HTML Markup for Interpretative Pathways over Literary Collections</u></p> <p>Claudia Bonsi, Angelo Di Iorio, Paola Italia, Francesca Tomasi, Fabio Vitali, Ersilia Russo</p>
	<p><u>Biblioteche di conservazione e libera fruizione dei manoscritti digitalizzati: La Veneranda Biblioteca Ambrosiana e la svolta inevitabile grazie a IIIF</u></p> <p>Fabio Cusimano</p>
	<p><u>Encoding Byzantine Seals: SigiDoc</u></p> <p>Alessio Sopracasa, Martina Filosa</p>
	<p><u>600 maestri raccontano la loro vita professionale in video: Un progetto di (fully searchable) open data</u></p> <p>Gianfranco Bandini, Andrea Mangiatordi</p>
	<p><u>Workflows, Digital Data Management and Curation in the RETOPEA Project</u></p> <p>Ilenia Eleonor Laudito</p>
17:50-19:00 Pio XI	Assemblea Soci AIUCD
20:00	Cena sociale Enoteca Regionale Lombarda, Via Stampa 8, 20123

Venerdì 17 gennaio 2020

09:00-10:40 Pio XI	Sessione: <i>Questioni di Informatica Umanistica #2</i> Chair: Simone Rebora
09:00-09:25	<p><u>Preliminary Results on Mapping Digital Humanities Research</u></p> <p>Gianmarco Spinaci, Giovanni Colavizza, Silvio Peroni</p>
09:25-09:50	<p><u>Ripensare i dati come risorse digitali: Un processo difficile?</u></p> <p>Nicola Barbuti</p>
09:50-10:15	<p><u>Mapping as a Contemporary Instrument for Orientation in Conferences</u></p> <p>Chloe Ye-Eun Moon, Dario Rodighiero</p>



5-10.40

[condiviso delle pubblicazioni dell AIUCD](#)

Nicola Barbuti, Maurizio Lana, Vittore Casarosa

10:40-11:10
Leone XIII

Pausa caffè

11:10-12:00
Pio XI

Sessione: *Analisi dei dati #2*
Chair: Eleonora Litta

11:10-11:35

[**Leitwort Detection, Quantification and Discernment**](#)
Racheli Moskowitz, Moriyah Schick, Joshua Waxman

11:35-12:00

[**Paul is Dead? Differences and Similarities before and after Paul McCartney's Supposed Death. Stylometric Analysis on Transcribed Interviews**](#)
Antonio Pascucci, Raffaele Manna, Vincenzo Masucci, Johanna Monti

12:00-13:00
Pio XI

Keynote. Roberto Navigli, Università Roma La Sapienza (ITA)
[**Every time I hire a linguist my performance goes up \(or: the quest for multilingual lexical knowledge in a deep \(learning\) world\)**](#)
Chair: Cristina Marras

13:10-15:00

Pranzo

15:00-16:40
Pio XI

Sessione: *Digitalizzazione e Biblioteche*
Chair: Angelo Mario Del Grosso

15:00-15:25

[**La catalogazione e la descrizione di un fondo nativo digitale: PAD e l'Archivio Franco Buffoni**](#)
Paul Gabriele Weston, Primo Baldini, Laura Pusterla

15:25-15:50

[**Selling Autograph Manuscripts in 19th c. Paris: Digitising the Revue des Autographes**](#)
Simon Gabay, Lucie Rondeau du Noyer, Mohamed Khemakhem

15:50-16:15

[**From Copies to an Original: The Contribution of Statistical Methods**](#)
Amanda Murphy, Felicita Mornata, Raffaella Zardoni

16:15-17:00
Pio XI

Chiusura
Cristina Marras e Marco Passarotti, Chair di AIUCD 2020
Conferimento del Premio Gigliozzi